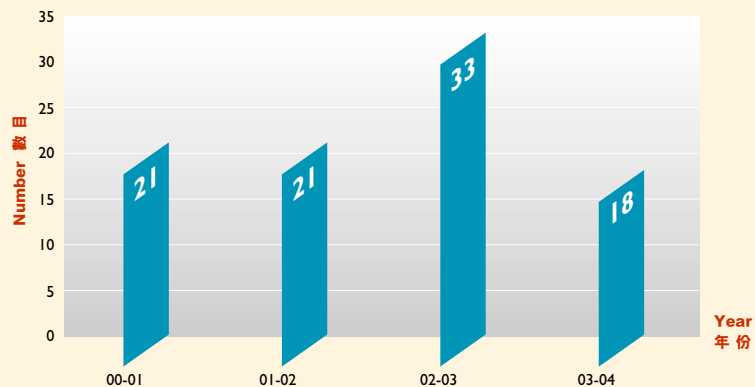


A. Council Questions 質詢

A1. No. of Council Questions raised 所提質詢數目

Year 年份	Number of Council Questions raised 提出質詢數目
00-01	21
01-02	21
02-03	33
03-04	18
Total 總數	93



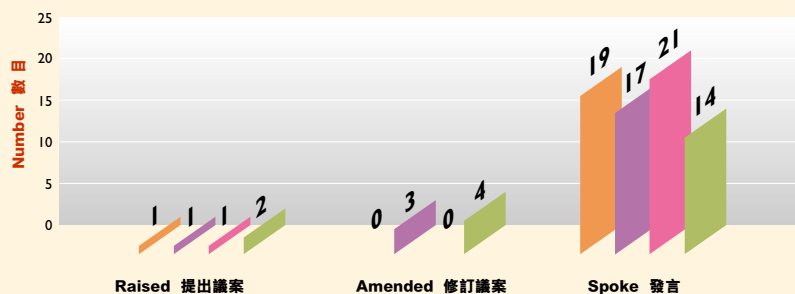
A2. Categories of Council Questions raised 所提質詢類別

Information Technology 資訊科技	53	57%
Telecommunications 電訊	18	19.4%
Broadcasting 廣播	3	3.2%
Finance and Economics 財經	5	5.4%
Others 其他	14	15.1%
Total 總數	93	---



B. Motions 動議辯論

Year 年份	Raised 提出議案	Amended 修訂議案	Spoke 發言
00-01	1	0	19
01-02	1	3	17
02-03	1	0	21
03-04 as at May 31, 04 截至二零四年 五月三十一日	2	4	14
Total 總數	5	7	71



CK at LegCo 議會工作
(2000 - 2004)

CK raised motions on the following topics:

單仲偕曾提出以下議案：

Motion 動議	
Policy on broadcasting 廣播政策 (18/02/2004)	Urged Government to review the possibility of introducing public access television channels which may be operated by public organizations for the broadcast of programmes produced by non-profit making or non-government organizations, community groups and the public. 促請政府檢討引入一個由公眾營運、播放由非牟利或非政府機構、民間團體及市民所製作的電視節目的公眾使用電視頻道的可能性。
Digital 21 Strategy 數碼 21 資訊科技策略 (17/12/2003)	Urged Government to promote the use of IT by local enterprises, the public and the government itself, so as to enhance Hong Kong's competitiveness and create business opportunities for the IT industry 促請政府推廣企業、公眾及政府本身使用資訊科技，從而增強本港的競爭力，並為資訊科技業創造商機。
Compendium of Submissions on the Consultation Document on Proposals to Implement Article 23 of the Basic Law 實施《基本法》第二十三條諮詢文件的意見書匯編 (26/02/2003)	Condemned Government in compiling the Compendium of Submissions in respect of the enactment of laws to implement Article 23 of the Basic Law in a slipshod, incomplete and inequitable manner, distorting the views expressed by the public and organizations. Urged the government to commission an independent organization to analyze and summarize the public's view on various proposal in the Consultation Paper for enacting the Article 23. 譴責政府處理就《基本法》第二十三條立法工作編製的《意見書匯編》時粗疏、不完整和不公正，歪曲了市民及團體的意見，並促請當局委託獨立機構，分析及歸納公眾對“諮詢文件”各項建議所表達的意見。
Expectations for the 2002-03 Budget 對財政預算的期望 (27/02/2002)	Urged Government to refrain from raising taxes or reducing social services in order to address the problem of budget deficit. Urged her to implement more measures to alleviate people's hardship and create more job opportunities, so as to promote the recovery of the economy. 促請政府避免藉增加稅收或減少社會服務以解決財政赤字問題，並期望政府推出更多紓解民困的措施，以及創造更多就業機會，以促進經濟復甦。
Bridging the Digital Divide 打破數碼隔膜 (06/06/2001)	Urged Government to examine the problem of Digital Divide by formulating effective measures to assist the disadvantaged groups in assimilating into the digital era. 促請政府探討及研究本港的數碼隔膜問題，並盡快制訂有效政策及措施打破數碼隔膜，協助弱勢社群投入數碼年代。

C. Bills 法案

C1. CK served as the Chairman of the following Bills Committees/Subcommittees on Subsidiary Legislation

單仲偕擔任主席的條例草案委員會 / 與法例有關的小組委員會

Bills/Subsidiary Legislation 條例草案 / 附屬法例	No. of meetings 會議次數	Attendance 出席率
Securities and Futures Bill and Banking (Amendment) Bill 2000 《證券及期貨條例草案》及《2000年銀行業(修訂)條例草案》	55	53 (96%)
Copyright (Suspension of Amendments) Bill 2001 《2001年版權(暫停實施修訂)條例草案》	5	5 (100%)
Travel Agents (Amendment) Bill 2001 《2001年旅行代理商(修訂)條例草案》	5	5 (100%)
Stamp Duty (Amendment) Bill 2002 《2002年印花稅(修訂)條例草案》	5	5 (100%)
Telecommunications (Amendment) Bill 2002 《2002年電訊(修訂)條例草案》	16	16 (100%)
Broadcasting (Amendment) Bill 2003 《2003年廣播(修訂)條例草案》	9	9 (100%)
Copyright (Amendment) Bill 2001 and Copyright (Amendment) Bill 2003 《2001年版權(修訂)條例草案》及《2003年版權(修訂)條例草案》	17	17 (100%)
Electronic Transactions (Amendment) Bill 2003 《2003年電子交易(修訂)條例草案》	4	4 (100%)
Airport Authority (Amendment) Bill 2004 《2004年機場管理局(修訂)條例草案》	1	1 (100%)
Professional Accountants (Amendment) Bill 2004 《2004年專業會計師(修訂)條例草案》	4	4 (100%)
Clearing and Settlement Systems Bill 《結算及交收系統條例草案》	7	7 (100%)

Bills/Subsidiary Legislation 條例草案 / 附屬法例	No. of meetings 會議次數	Attendance 出席率
Subsidiary Legislation relating to revision of fees & charges gazetted on 24 November 2000 2000年11月24日在憲報刊登與調整費用及收費有關的附屬法例	1	1 (100%)
Dutiable Commodities (Amendment) Regulation 2003 《2003年應課稅品(修訂)規例》	1	1 (100%)
Airport Transport (Licensing of Air Services) (Amendment) Regulation 2004 《2004年空運(航空服務牌照)(修訂)規例》	1	1 (100%)
Proposed Resolution under section 3(1) of the Loans Ordinance (by way of issuance of Government Bonds) 根據《借款條例》第3(1)條提出的擬議決議案(透過發行政府債券)	1	1 (100%)
The Motion to amend the Resolution of the Land Fund under section 29 of the Public Finance Ordinance (Cap.2) 根據《公共財政條例》(第2章)第29條就修訂土地基金決議案提出的議案小組委員會	2	2 (100%)

Total no. of Bills Committees/Subcommittees on Subsidiary Legislation that CK served as the Chairman : 16
單仲偕擔任主席的條例草案委員會 / 附屬法例小組委員會的總數：16

C2. No. of Bills Committees/Subcommittees on Subsidiary Legislation that CK joined as a member

單仲偕參與的草案委員會 / 附屬法例小組委員會總數：

Bills Committees 草案委員會：41 Subcommittees on Subsidiary Legislation 附屬法例小組委員會：24

*As at Jun 30, 2004. 截至二零零四年六月三十日



D. Meeting Attendance 事務委員會

D1. Council Meetings 立法會會議

	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004*
Total no. of meetings held 會議總數	43	44	36	39
Attendance 出席率	43 (100%)	42 (95%)	35 (97%)	37(95%)

Overall Attendance 平均出席率：97%

*As at Jun 30, 2004. 截至二零零四年六月三十日

D2. Panels 事務委員會

Panel 事務委員會 / Year 年份	No. of meetings 會議次數	Attendance 出席率	No. of meetings 會議次數	Attendance 出席率	No. of meetings 會議次數	Attendance 出席率	No. of meetings 會議次數	Attendance 出席率
	2000-2001		2001-2002		2002-2003		2003-2004*	
Information Technology and Broadcasting (Chairman) 資訊科技及廣播事務(主席)	15	15 (100%)	12	12 (100%)	13	13 (100%)	13	13 (100%)
Commerce and Industry 工商事務	15	13 (87%)	15	13 (87%)	16	14 (88%)	11	9 (82%)
Constitutional Affairs 政制事務	N/A 不適用		N/A 不適用		N/A 不適用		15	12 (80%)
Economic Services 經濟事務	17	15 (88%)	14	10 (71%)	18	17 (94%)	12	11 (92%)
Education 教育事務	14	7 (50%)	N/A 不適用		N/A 不適用		13	9 (69%)
Environment Affairs 環境事務	N/A 不適用		16	12 (75%)	20	13 (65%)	N/A 不適用	
Financial Affairs 財經事務	16	16 (100%)	24	19 (79%)	23	22 (96%)	14	13 (93%)
Food Safety and Environmental Hygiene 食物安全及環境衛生事務	13	7 (54%)	N/A 不適用		N/A 不適用		N/A 不適用	
Housing 房屋事務	N/A 不適用		13	11 (85%)	15	12 (80%)	N/A 不適用	

*As at Jun 30, 2004. 截至二零零四年六月三十日

D3. Committees 委員會

Finance Committee 財務委員會

	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004*
Total no. of meetings held 會議總數	24	22	24	19
Attendance 出席率	22 (92%)	19 (86%)	20 (83%)	15 (79%)

Overall Attendance 平均出席率：85%

*As at Jun 30, 2004. 截至二零零四年六月三十日

House Committee 內務委員會

	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004*
Total no. of meetings held 會議總數	36	33	34	33
Attendance 出席率	35 (97%)	29 (88%)	30 (88%)	28 (85%)

Overall Attendance 平均出席率：90%

CK at LegCo 議會工作
(2000 - 2004)